

132ML 0775

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovení § 39 a § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ: Košice - Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o.
so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 35583461
Zastúpený: Ing. Ján Sudzina, riaditeľ
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 0558235001/5600

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Autor: Martin Kochan

(ďalej len „Autor“)

I. PREDMET ZMLUVY

1. Autor sa touto Zmluvou zaväzuje bezodplatne vytvoriť pre Objednávateľa dielo špecifikované v Článku II. tejto Zmluvy (ďalej len „Dielo“) a zároveň udeliť Objednávateľovi licenciu na jeho použitie.
2. Objednávateľ sa zaväzuje Autorovi uhradiť vynaložené cestovné náklady, špecifikované v Článku III., ods. 2.

II. DIELO

1. Autor sa zaväzuje, že pre Objednávateľa vytvorí Dielo riadne a v termíne určenom v tejto Zmluve, pričom je zodpovedný za priebeh a realizáciu Diela.
2. Dielom sa na účely tejto Zmluvy rozumie zhotovenie Site Specific umeleckého diela do okolia výmenníka Štítová s názvom Šarkan počas projektu Medzicentrum v termíne 19.-27. 7. 2013 v Košiciach v rámci projektu SPOTs. (ďalej len „podujatie“).
3. Dielo sa považuje za odovzdané až po odovzdaní jeho všetkých častí, a to v momente podľa bodu 4. tohto Článku Zmluvy.
4. Objednávateľ má právo do začiatku podujatia od momentu odovzdania Diela požiadať Autora o úpravu Diela. Autor je povinný upraviť Dielo, resp. jeho časti, podľa pokynov Objednávateľa bezodkladne.
5. Dielo sa považuje za riadne splnené jeho zhotovením a odovzdaním v čase a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

III. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

Becky W 10

1. Zmluvné strany sa dohodli na bezodplatnom vytvorení Diela Autorom.
2. Objednávateľ sa zaväzuje Zhotoviteľovi preplatiť vzniknuté cestovné náklady na trase Trnava – Košice ,a späť po predložení originálov cestovných lístkov II. triedy najneskôr do 14 odo dňa predloženia cestovných dokladov na číslo účtu Autora uvedené v Záhlaví tejto Zmluvy.

IV. ZÁVÄZKY ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Práva a povinnosti Autora:
 - a) Autor sa zaväzuje vytvoriť Dielo na vlastné náklady a nebezpečenstvo v termíne podľa Článku II. bod 4. tejto Zmluvy,
 - b) Autor je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii Diela dozvedel, a to aj po zániku tejto Zmluvy, v opačnom prípade je povinný Objednávateľovi nahradiť škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti,
 - c) Autor je povinný odstrániť všetky vzniknuté nedostatky, ktoré sú alebo by mohli byť prekážkou použitia Diela na dohodnutý účel,
 - d) Autor sa zaväzuje postupovať pri plnení predmetu Zmluvy hospodárne so súčasným dodržaním dohodnutých termínov plnenia podľa Článku II. tejto Zmluvy,
 - e) Autor sa zaväzuje na požiadanie Objednávateľa informovať ho o priebežnom postupe a stave realizácie Diela,
 - f) Autor je povinný spolupracovať s Objednávateľom, rešpektovať jeho návrhy a pri realizácii Diela je viazaný záväznými pokynmi Objednávateľa,
 - g) Autor sa zaväzuje zhotoviť Dielo s odbornou starostlivosťou podľa dohodnutých podmienok,
 - h) Autor je povinný bezodkladne oznámiť Objednávateľovi skutočnosti podstatné pre realizáciu Diela, najmä prekážky zhotovenia Diela, nedodržanie riadneho plnenia s odôvodnením jeho príčin a pod.,
 - i) Autor je povinný odstrániť vady, zohľadniť a zapracovať pripomienky Objednávateľa k Dielu, a to bezodkladne po vyzvaní na takýto úkon zo strany Objednávateľa,
 - j) Autor sa zaväzuje vyhotoviť Dielo osobne vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť,
 - k) Autor vyhlasuje, že neuzatvorí po podpise tejto Zmluvy ďalšiu zmluvu, ktorá by mohla ohroziť vyhotovenie Diela v zmysle tejto Zmluvy.
2. Práva a povinnosti Objednávateľa:
 - a) ak Objednávateľ zistí vadu Diela, prípadne iné nedostatky vzťahujúce sa k predpokladom realizácie Diela podľa ustanovení tejto Zmluvy, je povinný bezodkladne o týchto skutočnostiach informovať Autora,
 - b) Objednávateľ je povinný Autorovi sprostredkovať, sprístupniť a zabezpečiť všetky požadované informácie, ktoré môžu pomôcť Autorovi pri vytváraní Diela,
 - c) Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Autorovi cestovné náklady na trase Trenčín – Košice, a späť po predložení príslušných cestovných dokladov II. triedy preukazujúcich vynaloženie cestovných nákladov.

V. TRVANIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 19. 7. 2013 do 27.7.2013
2. Zmluvné strany môžu odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodov, ktoré im neumožňujú naplniť predmet Zmluvy, najmä ak nastanú okolnosti vyššej moci (vis maior), prípadne choroby.
3. Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Zhotoviteľ poruší zmluvu podstatným spôsobom alebo bez uvedenia dôvodu.
4. Odstúpenie od zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane.
5. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Zhotoviteľa, ktorá je uvedená v Záhlaví tejto Zmluvy.
6. Zmluva zaniká dňom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane.
7. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
 - a) Objednávateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - b) nemá Zhotoviteľ nárok na náhradu vynaložených nákladov.
8. Zmluvné strany môžu túto Zmluvu ukončiť aj písomnou dohodou.

VI. SPÔSOB POUŽITIA DIELA A ROZSAH LICENCIE

1. Autor udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie všetkých diel ako aj ich jednotlivých častí, ktoré vzniknú ako výsledok plnenia si povinností Autora podľa tejto Zmluvy (ďalej len „dielo“) na všetky známe spôsoby použitia v zmysle ustanovenia § 18 ods. 2 Autorského zákona, a to najmä nasledovným spôsobom:
 - a) verejné vystavenie diela,
 - b) použitie fotodokumentácie z Projektu pre účely www.spots.sk,
www.kosice2013.sk
 - c) použitie výsledkov Projektu pre propagačné účely na seminároch, diskusiách, workshopoch atď.
 - d) verejný prenos diela.
1. Autor sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
2. Autor udeľuje Objednávateľovi licenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv autora podľa § 21 Autorského zákona.
3. Licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje Autor Objednávateľovi ako licenciu nevýhradnú. Autor nesmie udeliť tretej osobe licenciu na žiadny spôsob použitia diel ani ich jednotlivých častí, ktoré vzniknú ako výsledok plnenia si povinností Autora podľa tejto Zmluvy. Autor je oprávnený používať všetky diela ako aj ich jednotlivé časti, ktoré vzniknú ako výsledok plnenia si povinností Autora podľa tejto Zmluvy. Autor je však povinný pri každom použití akéhokoľvek diela alebo jeho jednotlivých častí uvádzať: „Dielo vzniklo počas projektu , ktorý bol realizovaný v koprodukcii s Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o., projekt SPOTs s finančnou podporou Ministerstva kultúry slovenskej republiky.“ Autor je zároveň povinný informovať Objednávateľa o každom takom použití diela, alebo jeho jednotlivých častí, a to písomne najneskôr do troch dní odo dňa použitia diela.
4. Zánikom Objednávateľa ako podnikateľského subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom

sídle Objednávateľa. Zmeniť a doplniť ju možno na základe dohody zmluvných strán formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve.

2. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno jej vyhotovenie.
3. Táto Zmluva, práva a povinnosti z nej vyplývajúce a súčasne otázky v tejto Zmluve neupravené sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky.
4. Všetky spory vyplývajúce z tejto Zmluvy budú riešené na príslušných súdoch Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, uzatvárajú ju slobodne, vážne, považujú ju za určitú a zrozumiteľnú a na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Košiciach, dňa 18/8/2013

Za Objednávateľa:

Autor:

mesto kultúry 2013, n.o.
Ing. Ján Sudzina, riaditeľ

Martin Kochan